

## Y Cyfarfod Llawn

---

Dyddiad y cyfarfod:

**Dydd Mawrth, 2 Rhagfyr 2014**

Amser y cyfarfod:

**13.30**

Cynulliad  
Cenedlaethol  
Cymru

National  
Assembly for  
Wales



---

### Agenda

(234)v3

---

#### **1 Cwestiynau i'r Prif Weinidog (45 munud)**

Bydd y Llywydd yn galw ar Arweinwyr y Pleidiau i ofyn cwestiynau heb rybudd i'r Prif Weinidog ar ôl Cwestiwn 2.

[Gweld y Cwestiynau](#)

#### **2 Datganiad a Chyhoeddiad Busnes (30 munud)**

[Gweld y Datganiad a Chyhoeddiad Busnes](#)

#### **3 Datganiad gan y Gweinidog Addysg a Sgiliau: Cyflwyno'r Bil Cymwysterau Cymru (60 munud)**

#### **4 Datganiad gan Weinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth: Gwyddoniaeth yng Nghymru – Ysbrydoli'r genhedlaeth nesaf (30 munud)**

#### **5 Dadl: Effaith y Polisi Caffael yng Nghymru (60 munud) NDM5640 Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Cynnig bod y Cynulliad Cenedlaethol:

1. Yn nodi:

a) yr effaith a gafwyd ar gaffael cyhoeddus ers lansio Datganiad Polisi Caffael Cymru ym mis Rhagfyr 2012;

b) y bydd Datganiad Polisi Caffael Cymru yn cael ei adolygu i fanteisio ar y newidiadau sydd ar fin digwydd i ddeddfwriaeth caffael yn yr UE a'r DU.

I weld Datganiad Polisi Caffael Cymru, ewch i'r linc a ganlyn:

<http://wales.gov.uk/about/cabinet/cabinetstatements/2012/welshprocurement/?skip=1&lang=cy>

**Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:**

**Gwelliant 1 – Elin Jones (Ceredigion)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn cydnabod:

a) yr effaith gadarnhaol y gall cynyddu cyfran y tendrau yn y sector cyhoeddus a gaiff eu dyfarnu i gwmnïau o Gymru ei chael ar yr economi a'r farchnad lafur;

b) cyfrifiad Gwerth Cymru y bydd pob cynnydd o 1% yng nghyfran y tendrau yn y sector cyhoeddus a gaiff eu dyfarnu i gwmnïau o Gymru yn creu 2,000 o swyddi newydd.

**Gwelliant 2 – Elin Jones (Ceredigion)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i fanteisio ar y newidiadau yn rheolau caffael yr UE ac anelu at ddyfarnu o leiaf 75% o dendrau sector cyhoeddus i gwmnïau o Gymru.

**Gwelliant 3 – Elin Jones (Ceredigion)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i ddeddfu i'w gwneud yn orfodol bod sefydliadau yn y sector cyhoeddus yn dilyn polisi caffael Llywodraeth Cymru.

#### **Gwelliant 4 – Paul Davies (Preseli Sir Benfro)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn credu bod angen i Lywodraeth Cymru ddarparu diweddariadau rheolaidd ynghylch y broses o fabwysiadu Datganiad Polisi Caffael Cymru gan awdurdodau lleol a'r contractau y maent yn eu dyfarnu.

#### **Gwelliant 5 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn gresynu at y gyfran isel o gontractau sy'n mynd i gwmnïau sydd â phencadlys yng Nghymru.

#### **Gwelliant 6 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i'w gwneud yn ofynnol bod cyrff cyhoeddus yn asesu'r economi leol cyn penderfynu sut y dylai contractau caffael cyhoeddus gael eu bwndelu.

### **6 Dadl: Adroddiad Blynyddol 2014 ar y Strategaeth Camddefnyddio Sylweddau (60 munud)**

**NDM5641 Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn nodi'r cynnydd sydd wedi'i wneud o ran gweithredu'r strategaeth camddefnyddio sylweddau 'Gweithio gyda'n Gilydd i Leihau Niwed' fel y manylir arno yn adroddiad blynyddol 2014.

I weld adroddiad blynyddol 2014 ar y strategaeth camddefnyddio sylweddau, ewch i'r linc a ganlyn:

<http://wales.gov.uk/topics/people-and-communities/safety/substancemisuse/publications/strategy0818/?skip=1&lang=cy>

**Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:**

### **Gwelliant 1 – Elin Jones (Ceredigion)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i sicrhau bod cyflogwyr yn y gwasanaethau cyhoeddus yn cefnogi gweithwyr sydd â phroblemau mewn perthynas â chamddefnyddio sylweddau drwy ymyrraeth gynnar a chefnogaeth i gynnal cyflogaeth.

### **Gwelliant 2 – Paul Davies (Preseli Sir Benfro)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn llongyfarch arloeswyr therapi dibyniaeth a dulliau sy'n seiliedig ar adfer yng Nghymru.

### **Gwelliant 3 – Paul Davies (Preseli Sir Benfro)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn gresynu at oedi Llywodraeth Cymru wrth gyflwyno gwasanaethau haen 4 ar gyfer adsefydlu preswyl a gwasanaethau dadwenwyno cleifion mewn ysbytai ar sail gynaliadwy a thymor hir yng Nghymru.

### **Gwelliant 4 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn croesawu cyhoeddi adroddiad y Swyddfa Gartref 'Drugs: International Comparators' ac yn credu mai'r ffordd orau o helpu defnyddwyr cyffuriau yw drwy drin camddefnyddio sylweddau fel mater iechyd yn bennaf yn hytrach na mater

troseddol.

Mae'r adroddiad hwn ar gael yn:

[https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment\\_data/file/368489/DrugsInternationalComparators.pdf](https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/368489/DrugsInternationalComparators.pdf) (Saesneg yn unig)

## **7 Cyfnod Pleidleisio**

Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am 13.30, Dydd Mercher, 3 Rhagfyr 2014

## Cwestiynau Llafar y Cynulliad a gyflwynwyd ar 27 Tachwedd 2014 i'w hateb ar 2 Rhagfyr 2014

R – Yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.

W – Yn dynodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.

(Dangosir rhif gwreiddiol y Cwestiwn mewn cromfachau)

Bydd y Llywydd yn galw ar Lefarwyr y Pleidiau i ofyn cwestiynau heb rybudd i'r Prif Weinidog ar ôl cwestiwn 2.

### Gofyn i Brif Weinidog Cymru

- 1. Simon Thomas (Canolbarth a Gorllewin Cymru):** A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad ar y goblygiadau i Gymru o argymhellion adroddiad y comisiwn Smith? OAQ(4)2001(FM)W
- 2. Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru):** A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am gysylltiadau rhwng Cymru a Tseina? OAQ(4)1995(FM)
- 3. David Rees (Aberafan):** A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am fewnfuddsoddi yng Nghymru? OAQ(4)2003(FM)
- 4. Darren Millar (Gorllewin Clwyd):** Pa gamau y mae Llywodraeth Cymru'n eu cymryd i sicrhau buddsoddiad mewn rheilffyrdd yng ngogledd Cymru? OAQ(4)1989(FM)
- 5. Jenny Rathbone (Canol Caerdydd):** Beth y mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i gynyddu'r cyflenwad o dai fforddiadwy? OAQ(4)1996(FM)
- 6. Mohammad Asghar (Dwyrain De Cymru):** Pa gamau y bydd Llywodraeth Cymru yn eu cymryd i hyrwyddo hawliau plant yng Nghymru yn ystod y 12 mis nesaf? OAQ(4)1991(FM)
- 7. Rhun ap Iorwerth (Ynys Môn):** A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am ddichonoldeb ailagor y rheilffordd o Gaerwen i Amlwch? OAQ(4)2002(FM)W
- 8. Alun Ffred Jones (Arfon):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y cynnydd yng nghynhyrchiant ynni adnewyddadwy yng Nghymru? OAQ(4)1998(FM)W
- 9. Russell George (Sir Drefaldwyn):** A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am strategaeth Llywodraeth Cymru i hyrwyddo'r sector organig yng Nghymru? OAQ(4)1993(FM)

**10. Christine Chapman (Cwm Cynon):** A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am effaith y dirwasgiad economaidd ar berthnasau personol? OAQ(4)2000(FM)

**11. Gwyn Price (Islwyn):** Pa gamau diweddar y mae Llywodraeth Cymru wedi'u cymryd i gefnogi busnesau bach yn Islwyn? OAQ(4)2004(FM)

**12. Mike Hedges (Dwyrain Abertawe):** A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am argaeledd toiledau cyhoeddus yng Nghymru? OAQ(4)1988(FM)

**13. Dafydd Elis-Thomas (Dwyfor Meirionnydd):** Pryd y mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu cyhoeddi diweddariad i'r Cynllun Trafnidiaeth Cenedlaethol? OAQ(4)1992(FM)W

**14. Sandy Mewies (Delyn):** Beth y mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i helpu i liniaru effeithiau diwygiadau lles Llywodraeth y DU? OAQ(4)1997(FM)

**15. Peter Black (Gorllewin De Cymru):** A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am newidiadau i'r cynllun bathodyn glas? OAQ(4)1990(FM)

## Business Statement and Announcement

Plenary agendas are published a week in advance of a meeting, and can be found on the [Plenary meetings page](#)

Tuesday 9th December 2014 and Wednesday 10th December 2014

Christmas Recess: Monday 15th December 2014–Sunday 11th January 2015

Tuesday 13th January 2015 & Wednesday 14th January 2015

Tuesday 20th January 2015 & Wednesday 21st January 2015

\*\*\*\*\*

Tuesday 9 December 2014

## Government Business

- First Minister's Oral Assembly Questions (45 mins)
- Business Statement and Announcement (30 mins)
- Statement by the Deputy Minister for Culture, Sport and Tourism: The Welsh Government Response to the Report of the Expert Review of Libraries (30 mins)
- The Animal Welfare (Breeding of Dogs) (Wales) Regulations 2014 (30 mins)
- The Keeping and Introduction of Fish (Wales) Regulations 2014 (15 mins)
- LCM on the Modern Slavery Bill – provisions relating to child trafficking advocates, guidance about identifying and supporting victims and presumption of age (15 mins)
- LCM on the Serious Crime Bill (15 mins)
- Debate: The Final Budget 2015–16 (60 mins)
- Debate on the General Principles of the Well-being of Future Generations (Wales) Bill (60 mins)



- Motion to agree the financial resolution in respect of the Well-being of Future Generations (Wales) Bill (5 mins)

**Wednesday 10 December 2014**

### **Government Business**

- Questions to the Minister for Finance and Government Business (45 mins)
- Questions to the Minister for Public Services (45 mins)

### **Assembly Business**

- Debate on the Health and Social Care Committee's report on its inquiry into progress made to date on implementing the Welsh Government's Cancer Delivery Plan (60 mins)
- Debate by Individual Members under Standing Order 11.21(iv) (60 mins)

**NNDM5636**

**Simon Thomas**

**Julie Morgan**

**Mick Antoniw**

**Alun Ffred Jones**

**Angela Burns**

To propose that the National Assembly for Wales:

Supports the principles of the Assisted Dying Bill.

- Time allocated to the Welsh Conservatives (60 mins)

- Short Debate – William Powell (Mid and West Wales) (30 mins)

**Tuesday 13 January 2015**

### **Government Business**

- First Minister's Oral Assembly Questions (45 mins)
- Business Statement and Announcement (30 mins)
- Motion under Standing Order 26.36 to vary the order of consideration of Stage 3 amendments to the Higher Education (Wales) Bill (5 mins)
- LCM on the Small Business, Enterprise and Employment Bill – amendment in relation to Landlord and Tenant Act 1954 (Supplementary Legislative Consent Memorandum – Memorandum No. 2) (15 mins)
- LCM on the Small Business, Enterprise and Employment Bill – public sector exit payments (Supplementary Legislative Consent Memorandum – Memorandum No. 3) (15 mins)
- LCM on the Deregulation Bill – amendment in relation to British Fishing Boats Act 1983, Fisheries Act 1868 and Fisheries Act 1891 (Supplementary Legislative Consent Memorandum – Memorandum No. 5) (15 mins)
- Debate: The Local Government Settlement 2015–16 (60 mins)
- Debate: Together for Mental Health Annual Report 2013–14 (60 mins)

**Wednesday 14 January 2015**

### **Government Business**

- Questions to the Minister for Education and Skills (45 mins)

- Questions to the Minister for Economy, Science and Transport (45 mins)

### **Assembly Business**

- Debate on the Public Accounts Committee Report on Senior Management Pay (60 mins)
- Debate by Individual Members under Standing Order 11.21(iv) (60 mins)
- Time allocated to the Welsh Conservatives (60 mins)
- Short Debate (30 mins)

**Tuesday 20 January 2015**

### **Government Business**

- First Minister's Oral Assembly Questions (45 mins)
- Business Statement and Announcement (30 mins)
- Statement by the Deputy Minister for Culture, Sport and Tourism: Our Past and Its Future (30 mins)
- The Government of Wales Act 2006 (Amendment) Order 2015 (15 mins)
- Stage 3 Standing Order 26.44 debate on the Higher Education (Wales) Bill (150 mins)

*If the Assembly agrees the motion under Standing Order 26.36 the amendments will be disposed of in the order that the sections and schedules to which they relate, are set out in the motion. If the Assembly does not agree the motion, amendments will be disposed of in the order which the sections and schedules to which they relate, arise in the Bill.*

**Wednesday 21 January 2015**

**Government Business**

- Questions to the Minister for Natural Resources (45 mins)
- Questions to the Minister for Communities and Tackling Poverty (45 mins)

**Assembly Business**

- Debate on the Enterprise and Business Committee's report on Tourism (60 mins)
- Debate by Individual Members under Standing Order 11.21(iv) (60 mins)
- Time allocated to Plaid Cymru (60 mins)
- Short Debate (30 mins)